

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. SZAKASZ: A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. Termékazonosító:

**DISBOCRET 505 FEINSPACHTEL**

#### 1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása: Spatulyázó massza lakossági felhasználásra.

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

**Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.**

1108 Budapest, Gyömrői út 140.

Tel.: + 36 1 264-8914

1.3.1. Felelős személy neve: Bozsóki Ákos  
E-mail: [bozsoki@caparol.hu](mailto:bozsoki@caparol.hu)

1.4. Sürgősségi telefonszám: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: 06 1 476 6464, 06 80 201 199 (0-24 h)

### 2. SZAKASZ: VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

#### 2.1. A keverék osztályozása:

Osztályozás az 1999/45/EK irányelv alapján:



A keverék veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

**R 38** – Bőrizgató hatású

**R 41** – Súlyos szemkárosodást okozhat

A keverék biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

**S 22** – Az anyag porát nem szabad belélegezni

**S 24/25** – Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

**S 26** – Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

**S 37/39** – Megfelelő védőkesztyűt és arc-/szemvédőt kell viselni

**S 46** – Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak

#### 2.2. Címkézési elemek:

**Veszélyesanyag-tartalom:**

Portlandcement (kémiai úton előállított)



A keverék veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

**R 38** – Bőrizgató hatású

**R 41** – Súlyos szemkárosodást okozhat

A keverék biztonságos használatára utaló **S-mondatok**:

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

**S 22** – Az anyag porát nem szabad belélegezni

**S 24/25** – Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

**S 26** – Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

**S 37/39** – Megfelelő védőkesztyűt és arc-/szemvédőt kell viselni

**S 46** – Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak

2.3. Egyéb veszélyek:

A terméknek nincs egyéb ismert egészség- vagy környezetkárosító hatása.

3.  **SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK**

3.1. Anyag:

Nem alkalmazható.

3.2. Keverék:

Leírás: speciális homokok és cement keveréke.

Megnevezés	CAS szám	EK szám	REACH reg. szám	Konc (%)	Osztályozás				
					67/548/EGK		CLP		
					Vesz. szimb.	R mondat	Vesz.. pikt.	Vesz. kat.	H mondat
<b>Portlandcement (kémiai úton előállított)*</b>	65997-15-1	266-043-4	-	20 - 50	Xi	38-41	-	-	-

\*Gyártó által besorolt anyag, vagy kötelező besorolással nem rendelkező anyag.

4.  **SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK: Azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot.

LENYELÉS:

Teendők:

- A sérülthez azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a címkét!
- Helyezzük kényelmes testhelyzetbe a sérültet!
- A sérülttel itassunk nagy mennyiségű vizet, kis adagokban!
- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit szájon át beadni, illetve hánytatni!

BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérülthez azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a címkét!
- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- A sérültet takarjuk be, és tartsuk melegen!
- Rendszertelen légzés vagy a légzés leállása esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést!
- Eszméletvesztés esetén a sérültet helyezzük stabil oldalfekvéses pozícióba!

BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyó vízzel (15 percen át)!
- Tünetek jelentkezése esetén a sérülthez hívjunk orvost!

SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- Forduljunk szakorvoshoz!

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Izgatja a nyálkahártyákat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Nem áll rendelkezésre adat.

5.  **SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

5.1. Oltóanyag:

5.1.1. Megfelelő oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet.

5.1.2. Alkalmatlan oltóanyag:

Nem ismert.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:  
Nem tűzveszélyes! Veszélyes bomlástermékek: füst és egyéb égéstermek, ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget! A cement vizes iszapja lúgos hatású.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:  
Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és külső levegőtől függetlenített légzőkészülék alkalmazandó.  
Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők!

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

6.1.1 Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében:  
A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

6.1.2 Sürgősségi ellátók esetében:  
A porképződés kerülendő.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A szabadba jutott terméket mechanikus úton kell összegyűjteni, és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolítási/ártalmatlanítási megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladék gyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges. A cement vizes iszapja lúgos hatású.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

További és részletes információért lásd a 8. és a 13. szakaszt.

## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:

A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.

Műszaki intézkedések:

Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!

Tűz- és robbanásvédelmi előírások:

Nincs különleges utasítás.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!

Száraz helyen tárolandó.

Élelmiszerektől, italtól és takarmánytól elkülönítve tárolandó.

Nem összeférhető anyagok: savak, nedvesség.

A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: nincs különleges előírás.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi expozíciós határértékek a 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet szerint:

**Portland cement** (CAS-szám: 65997-15-1): ÁK-érték: 10 mg/m<sup>3</sup>

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
nincs adat	nincs adat	Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	nincs adat
nincs adat	nincs adat	Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	nincs adat
nincs adat	nincs adat	Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	nincs adat

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
nincs adat	nincs adat	nincs adat	Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	nincs adat

nincs adat	nincs adat	nincs adat	Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	nincs adat
nincs adat	nincs adat	nincs adat	Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	nincs adat

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés:

A munkavégzés során megfelelő körültekintés szükséges a keverék kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére.

Munka közben enni, inni, dohányozni tilos!

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést, a szembe jutást és a porok belégzését.

A szennyezett, átitatott ruházatot azonnal le kell vetni.

A porképződés kerülendő.

Munkaközi szünetek előtt, illetve a munkavégzést követően alapos kézmosás szükséges.

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés mellett használható.

8.2.2. Személyi védelem:

1. Szem-/arcvédelem: porképződés és fröccsenésveszély esetén védőszemüveg használandó.

2. Bőrvédelem:

a. Kézvédelem: nitril védőkesztyű viselése ajánlott, melynek áteresztő képessége nagyobb mint 480 perc. Ismételt expozíció esetén kézzvédő krém használata javasolt.

b. Egyéb: az előírásoknak megfelelő zárt munkaruházat használandó.

3. Légutak védelme: porképződés esetén megfelelő légzésvédő eszköz használandó.

4. Hőveszély: nem ismert.

8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések:

Nincs különleges utasítás.

**A 8. szakasz alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.**

**9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Paraméter	Vizsgálati módszer	Megjegyzés
1. <b>Külső jellemzők:</b>		
2. <b>Szag:</b>		szürke por jellegzetes
3. Szagküszöbérték:		nincs adat
4. pH-érték:		kb. 12
5. Olvadáspont/fagyáspont:		nincs adat
6. Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:		1,3 kg/dm <sup>3</sup>
7. Lobbanáspont:		nincs adat
8. Párolgási sebesség:		nincs adat
9. Tűzveszélyesség:		nincs adat
10. Alsó/felső gyulladási határ vagy robbanási tartományok:		nincs adat
11. Gőznyomás:		nincs adat
12. Relatív sűrűség:		nincs adat
13. Oldékonyság:		vízrel kevésbé keverhető
14. Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:		nincs adat
15. Öngyulladási hőmérséklet:		nincs adat
16. Bomlási hőmérséklet:		nincs adat
17. Viskozitás:		nincs adat
18. Robbanásveszélyes tulajdonságok:		nincs adat
19. Oxidáló tulajdonságok:		nincs adat

9.2. Egyéb információk:

Száranyag-tartalom: 100%

**10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

10.1. Reakciókészség:

Nem ismert.

10.2. Kémiai stabilitás:

Normál hőmérsékleten, általános munkakörülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:

Nem ismertek.  
10.4. Kerülendő körülmények:

Nem ismertek.

10.5. Nem összeférhető anyagok:

Savak, nedvesség.

10.6. Veszélyes bomlástermékek:

Nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Akut toxicitás: nem ismert.

Irritáció: nem ismert.

Maró hatás: nem ismert.

Szenzibilizáció: nem ismert.

Ismételt dózisu toxicitás: nem ismert.

Rákkeltő hatás: nem ismert.

Mutagenitás: nem ismert.

Reprodukciót károsító tulajdonság: nem ismert.

11.1.1. Klinikai vizsgálatok eredményeinek összefoglalása:

Nem áll rendelkezésre adat.

11.1.2. Vonatkozó toxikológiai adatok:

Nem áll rendelkezésre adat.

11.1.3. Valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:

Lenyelés, belégzés, bőrrel érintkezés, szembe jutás.

11.1.4. A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek:

Súlyos szemkárosodást okozhat. Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a nyálkahártyákat.

11.1.5. A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások:

Bőrizgató hatású. Súlyos szemkárosodást okozhat.

11.1.6. A kölcsönhatásokból eredő hatások:

Nem áll rendelkezésre adat.

11.1.7. Az egyedi adatok hiánya:

A termékről nem állnak rendelkezésre adatok.

11.1.8. Egyéb információk:

Nem áll rendelkezésre adat.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás:

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni. A cement vizes iszapja lúgos hatású.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.3. Bioakkumulációs képesség:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4. A talajban való mobilitás:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.6. Egyéb káros hatások:

Vízveszélyességi osztály (WGK): 1 - enyhén vízveszélyes.

## 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 2012. évi CLXXXV. törvény, a 98/2001 (VI. 15.) Kormányrendelet és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet előírásai szerint.

13.1.1. Termék ártalmatlanítására vonatkozó információk:

A kikeményített termékmaradványok építkezési hulladékként ártalmatlanítandók.

Hulladékjegyzék-kód:

**17 09 04** - kevert építési-bontási hulladék, amely különbözik a 17 09 01-től, a 17 09 02-től és a 17 09 03-tól

13.1.2. Csomagolás ártalmatlanítására vonatkozó információk:

Csak a teljesen kiürült csomagolás hasznosítható újra. A termékmaradványokkal szennyezett csomagolóanyag a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

13.1.3. Fizikai/kémiai tulajdonságok, amelyek befolyásolhatják a hulladékkezelés lehetőségeit:

Nem ismertek.

13.1.4. A szennyvízkezelésre vonatkozó utasítások:

Nem ismertek.

13.1.5. Hulladékkezelési módszerekkel kapcsolatos esetleges különleges óvintézkedések:

Nincs adat.

## 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### Nem minősül veszélyes szállítmánynak!

- 14.1. UN-szám:  
Nincs.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
Nincs.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):  
Nincs.
- 14.4. Csomagolási csoport:  
Nincs.
- 14.5. Környezeti veszélyek:  
Nincs vonatkozó információ.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:  
Nincs vonatkozó információ.
- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás:  
Nem alkalmazandó.

## 15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

1. REACH nemzetközi szabályozás:  
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS **1907/2006/EK RENDELETE** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről, és módosításai
2. CLP nemzetközi szabályozás:  
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS **1272/2008/EK RENDELETE** (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, és módosításai
3. A BIZOTTSÁG **453/2010/EU RENDELETE** (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról
4. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos hazai rendeletek:  
**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról és módosításai  
a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** és módosításai
5. A hulladékra vonatkozó hazai előírások:  
**2012. évi CLXXXV. törvény** a hulladékról  
**98/2001. (VI. 15.) Kormány rendelet** a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről és módosításai  
**72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet** a hulladékjegyzékről
6. Vízszennyezéssel kapcsolatos hazai rendeletek:  
**220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet** és módosításai
7. Munkavédelemre vonatkozó hazai előírások:  
**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei
8. A munkahelyek kémiai biztonságára vonatkozó hazai előírások:  
**25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet** és módosításai

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nincs információ.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap felülvizsgálatával kapcsolatos adatok: nincsenek.

A Biztonsági adatlap átdolgozásra került a 453/2010/EU Rendelet I. mellékletének megfelelően (1-16. szakasz).

A veszélyességi besorolásban a korábbi változathoz képest lényegi változás nem történt.

Az összetevők osztályozása kiegészítésre került az 1272/2008/EK Rendelet (CLP) és módosításainak megfelelően.

Változások az előző változathoz képest: nem áll rendelkezésre adat.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level (Származtatott hatásmentes szint). PNEC: Predicted no effect concentration (Becsült hatásmentes koncentráció). CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

Felhasznált irodalom/források: nem áll rendelkezésre adat.

A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában előforduló R-mondatok teljes szövege:

**R 38** – Bőrizgató hatású

**R 41** – Súlyos szemkárosodást okozhat

A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában előforduló H-mondatok teljes szövege: nincs.

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: nem áll rendelkezésre adat.

Ez a biztonsági adatlap a termék gyártója/beszállítója által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint vonatkozó rendeletei, a 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosításai előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

Biztonsági adatlap letöltése

